

1. Reviewed previous work.
2. Worked on an English version of the mission. Approved version below.
3. Worked on English version of the goals and objectives so they reflect the essential concepts expressed in Navajo. Approved version below.
4. Matrix was developed further.
5. Future work will be to review each course and the syllabus to align with the mission, goals, and objectives below. One artifact will be collected in Fall 2007 for assessment to help update the matrix.

### **Diné**

#### ECE Ásilá

! [ch7n7 y1zh7 nilz4egi na'nitin nihi[ b44h0zingo bidziilgo bee neiilnish doo. ! [ch7n7 k'4 b7n77'n7igo d00 k'4 bidii'n7igo [ahd00 biyaa hwiidiil'aa]. ! 1d00 am1 d00 azh4'4 na'nitin bee b7k1 an4iilwo'go ba'1[ch7n7 nizh0n7go yiyaa hoo['aah doolee[.

Binahj8' 1: B1'0lta'7 Din4 Bizaad d00 Din4 bi'4'4l'8' boh0n4edz32go b0hojii['aah7g7 [ahd00 1[ch7n7 y1zh7 bee biyaa hwiizhdoo['aa]. B1'0lta'7 A['22 Dadine'4 Bizaad d00 A['22 Dadine'4 bi'4'4l'8' boh0n4edz32go b0hojii['aah7g7 [ahd00 1[ch7n7 y1zh7 bee biyaa hwiizhdoo['aa].

B0hoo'aah 1.1: B1'0lta'7 sil9'7g7 47 1[ch7n7 y1zh7: Din4k'ehgo nanitin7gi bi[ b44h0zin doolee[.

B0hoo'aah 1.2: B1'0lta'7 sil9'7g7 47 1[ch7n7 y1zh7: na'nitin y7d7n4eln1n7g7 d00 y7ighahgo ts44kos7g7 b1 binahoji'1ago b1 hasht'ej0sin doolee[.

B0hoo'aah 1.3: B1'0lta'7 sil9'7g7 47 1[ch7n7 y1zh7: Din4 bizaad boh0n4edz32go yee neinitin doolee[.

Binahj8' 2: B1'0lta'7 boh0n4edz1anii jizl98'go 1[ch7n7 y1zh7 d00 bik'47 yee 1t'4e doo7g7 [ahd00 b1 bee jiz98 doo. b1 1d7shn7i doo k'4 bi[n77 d00 k'4 b0'n7n7g7

B0hoo'aah 2.1: B1'0lta'7 sil9'7g7 47 1[ch7n7 y1zh7: noos4e[gi d00 nooy4e[gi naask1'7g7 bi[ b44h0zingo aa'1h1y1n7g7 yee yi[ naalnish doolee[.

B0hoo'aah 2.2: B1'0lta'7 sil9'7g7 47 1[ch7n7 y1zh7: hais7idgo d00 nei[kaahgo yinahj8' y44h0sin doolee[.

B0hoo'aah 2.3: B1'0lta'7 sil9'7g7 47 1[ch7n7 y1zh7: bi[ bina'anishgi b0hojii['3'7g7 1d7zhd44lt'i'go bee nijilnish d00 nab7zhn7taah doolee[.

## **English**

The mission of the Associate of Arts in Early Childhood Education is to build relationships with those who continually pursue a deeper understanding of the lessons embedded in Diné values. Through these lessons we will strengthen children and support caregivers as advocates.

Goal 1: Students will be proficient in Navajo language and culture as well as Non-Navajo content to support families and communities.

Objective 1.1: Students will know the Diné teachings from inception to puberty.

Objective 1.2: Students will plan and prepare relevant lessons appropriate for children's growth and development.

Objective 1.3: Students will use Navajo language appropriately.





























Goal 2: The students will become professionals and advocate for children, families, and communities.

Objective 2.1: Students will use research on the growth of children to work with families and communities.

Objective 2.2: Based on observation and assessment, students will continually learn and understand children.

Objective 2.3: Students will internalize concepts and practices as they continue to refine them.

**Matrix for Early Childhood Education  
Program Evaluation based on courses  
which will provide artifacts**

Goals & Objectives	ECE 111	ECE 235	ECE 225	ECE 220	ECE 245	ECE 116	ECE 108	ECE 110
<b>Binahj8' 1:</b> B1'0lta'7 Din4 Bizaad d00 Din4 bi'4'4l'8' boh0n4edz32go b0hojii['aah7g7 [ahd00 1[ch7n7 y1zh7 bee biyaa hwiizhdoo['aa]. B1'0lta'7 A['22 Dadine'4 Bizaad d00 A['22 Dadine'4 bi'4'4l'8' boh0n4edz32go b0hojii['aah7g7 [ahd00 1[ch7n7 y1zh7 bee biyaa hwiizhdoo['aa]. <b>Students will be proficient in Navajo language and culture as well as Non-Navajo content to support families and communities.</b>								
B0hoo'aah 1.1: B1'0lta'7 sil9'7g7 47 1[ch7n7 y1zh7: Din4k'ehgo nanitin7gi bi[ b44h0zin doolee[. Students will know the Diné teachings from inception to puberty.								
B0hoo'aah 1.2: B1'0lta'7 sil9'7g7 47 1[ch7n7 y1zh7: na'nitin y7d7n4eln1n7g7 d00 y7ighahgo ts44kos7g7 b1 binahojii'1ago b1 hasht'ej0sin doolee[. Students will plan and prepare relevant lessons appropriate for children's growth and development.								
B0hoo'aah 1.3: B1'0lta'7 sil9'7g7 47 1[ch7n7 y1zh7: Din4 bizaad boh0n4edz32go yee neinitin doolee[. Students will use Navajo language appropriately.								
<b>Binahj8' 2:</b> B1'0lta'7 boh0n4edz1anii jizl9'go 1[ch7n7 y1zh7 d00 bik'47 yee 1t'4e doo7g7 [ahd00 b1 bee jiz9' doo. b1 1d'shn'7i doo k'4 bi[n7 d00 k'4 b0'n7n7g7. <b>The students will become professionals and advocate for children, families, and communities.</b>								
B0hoo'aah 2.1: B1'0lta'7 sil9'7g7 47 1[ch7n7 y1zh7: noos4e[gi d00 nooy4e[gi naask1'7g7 bi[ b44h0zingo aa'1h1y1n7g7 yee yi[ naalnish doolee[. Students will use research on the growth of children to work with families and communities.								
B0hoo'aah 2.2: B1'0lta'7 sil9'7g7 47 1[ch7n7 y1zh7: hais7idgo d00 nei[kaahgo yinahj8' y44h0sin doolee[.Based on observation and assessment, students will continually learn and understand children.								
B0hoo'aah 2.3: B1'0lta'7 sil9'7g7 47 1[ch7n7 y1zh7: bi[ bina'anishgi b0hojii['3'7g7 1d7zhd44lt'i'go bee nijilnish d00 nab7zhn7taah doolee[. Students will internalize concepts and practices as they continue to refine them.		